

Настоящие Дополнительные условия использования Process Automation («Условия РА») изменяют положения Универсального соглашения с заказчиком («UCA») или Лицензионного соглашения конечного пользователя («EULA») между Заказчиком и СИСВ исключительно в отношении Предложений и Продуктов, которым присвоен любой из следующих буквенно-цифровых кодов в Заказе: «PSE» или «РА» («Предложения РА»). Настоящие Условия РА вместе с UCA или EULA, в зависимости от того, что применимо, и прочими применимыми Дополнительными условиями, составляют единый договор между сторонами («Договор»).

1. **ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Термины в настоящем документе, начинающиеся с заглавной буквы, имеют значение, определенное в Договоре. Следующие дополнительные определения применяются к этим Условиям РА:
  - (a) «Объект» или **“Asset”** означает любое физическое или виртуальное устройство или компонент устройства, которые сконфигурированы в Предложении РА или через него или иным образом идентифицированы в Предложении РА для загрузки данных в Предложение РА или обмена данными с ним. Одна машина может состоять из нескольких Объектов.
  - (b) Термин **«Уполномоченный агент»** означает физических лиц, за исключением любых сотрудников Конкурентов РА, которые работают на территории Заказчика или имеют доступ к Программному обеспечению РА из любой точки в пределах Территории путем подключения к частной или контролируемой сети Заказчика и которые должны иметь доступ к Программному обеспечению РА для поддержки внутренней деятельности Заказчика в качестве его консультантов, агентов или подрядчиков.
  - (c) Термин **«Уполномоченный пользователь»** означает сотрудника компании Заказчика или Уполномоченного агента. В случае лицензий, предоставляемых для Территории, которая охватывает несколько Объектов, к Уполномоченным пользователям также относятся сотрудники и Уполномоченные агенты Дочерних предприятий Заказчика.
  - (d) Термин **«Дочернее предприятие Заказчика»** означает юридическое лицо, за исключением любых Конкурентов РА, контролируемое Заказчиком. Термин «Контроль» в данном определении употребляется в значении непосредственного или опосредованного владения более 50 % голосующих ценных бумаг соответствующего юридического лица.
  - (e) Термин **«Конкурент РА»** означает любое физическое или юридическое лицо, которое осуществляет деятельность в сфере разработки, маркетинга или предоставления передовых решений для моделирования процессов, включая, помимо прочего, прикладное программное обеспечение, сетевые решения для автоматизации, интеллектуальную собственность либо сопутствующие услуги консалтинга или поддержки.
  - (f) Термин **«Объект»** означает отдельное физическое место, где Уполномоченным пользователям разрешается использовать Программное обеспечение РА. При условии, что официальное и обычное место работы Уполномоченного пользователя — это лицензированный Объект, эпизодическое использование Программного обеспечения РА таким пользователем в другом месте, кроме Объекта (например, использование по месту жительства пользователя, в аэропорту, в отеле и т. д.) считается использованием на Объекте и должно производиться в соответствии с ограничением, действующим в отношении такого Объекта.
  - (g) Термин **«Территория»** означает Объекты или географические регионы, указанные в Заказе, где Заказчик может, в соответствии с лицензией, устанавливать и использовать Программное обеспечение РА. Если иное не указано в Заказе или любой другой части Соглашения, Территорией считается Объект, на котором установлено Программное обеспечение РА.
2. **ЛИЦЕНЗИЯ И ТИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** В отношении Программного обеспечения РА могут предлагаться лицензии и варианты использования следующих типов. В отношении Программного обеспечения РА, содержащегося в Заказе, могут быть указаны дополнительные типы лицензий и использования. Каждая лицензия может использоваться только Уполномоченными пользователями на Территории и в течение срока, указанного в Заказе. Если лицензии на программное обеспечение SISW предусматривают разные спецификации в зависимости от конкретной Территории, то необходимо поддерживать различные установки.
  - 2.1 Лицензия **«Backup»** означает лицензию, предоставляемую исключительно для поддержки избыточности резервных или отказоустойчивых установок Заказчика.
  - 2.2 Лицензия **«Floating»** или **“Concurrent User”** означает, что доступ к Программному обеспечению РА в любой заданный момент ограничен количеством Уполномоченных пользователей, для которых были приобретены лицензии на Программное обеспечение РА в соответствии с Заказом.
  - 2.3 Лицензия **«Named User»** («Для указанного пользователя») означает, что доступ к Программному обеспечению РА разрешен только для одного Уполномоченного пользователя, идентифицируемого по имени. Лицензия «Для указанного пользователя» не может использоваться несколькими физическими лицами. Заказчик может переназначать лицензию «Для указанного пользователя» другому физическому лицу один раз в календарный месяц.
  - 2.4 Лицензия **«Node-Locked»** означает, что использование Программного обеспечения РА ограничивается единственным автоматизированным рабочим местом, указанным Заказчиком, и может включать аппаратное блокирующее устройство или ключ для управления этим ограничением. Такие аппаратные блокирующие устройства или ключи являются мобильными. Это означает, что они могут свободно переноситься на другое автоматизированное рабочее место в пределах Территории без выдачи нового лицензионного файла.

- 2.5 Лицензия «**Per Asset**» («На объект») означает, что использование Программного обеспечения РА ограничено количеством Объектов, для которых были приобретены права на подключение, что означает, что только это количество Объектов может обмениваться данными с Программным обеспечением РА. Лицензия Per Asset может быть дополнительно ограничена
- максимальным количеством точек данных или меток на Объект, если количество точек данных или меток указано в Заказе, и
  - максимальным количеством экземпляров сервера (↗«Серверы»), если количество Серверов указано в Заказе.
  - максимальным количеством экземпляров программного обеспечения датчика (↗«Датчики»), если количество Датчиков указано в Заказе.
  - максимальным количеством экземпляров программного обеспечения агента (↗«Агенты»), если количество Агентов указано в Заказе.
- Лицензии Per Asset не могут быть разделены между несколькими Объектами.
- 2.6 Лицензия «**Per Server**» означает, что использование Программного обеспечения РА возможно только на одном указанном экземпляре сервера.
- 2.7 Лицензия «**Perpetual**» или «**Extended**» («Бессрочная») означает лицензию на использование Программного обеспечения РА, срок действия которой не ограничен. Бессрочная лицензия не включает в себя Услуги по обслуживанию.
- 2.8 «**Subscription**» означает лицензию на ограниченный срок, указанный в Заказе. Стоимость обслуживания (поддержки) включена в стоимость Подписочной лицензии. Для Подписочных лицензий сроком на несколько лет СИСВ может потребоваться выпуск новых лицензионных ключей в течение этого периода.
- 2.9 Лицензия «**Test/QA**» означает, что лицензия предоставляется исключительно для поддержки текущей настройки, поддержки и тестирования установки и не может быть использована в производственной среде или с какой-либо другой целью.

### 3. УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К ЖЕТОНАМ.

- 3.1 Термин «**Token**» («Жетон») означает предоплаченную условную балльную единицу, которую Уполномоченный пользователь может временно перевести в лицензию, чтобы получить доступ к компонентам и исполняемым функциям Программного обеспечения РА и использовать их. Конкретные функционалы, приложения и модули, к которым можно получить доступ, а также количество Tokens, необходимых для доступа к каждому компоненту и исполняемой функции, описаны в Документации, если в Заказе не указано иное. Tokens, которые были применены Уполномоченным пользователем, будут недоступны для дальнейшего использования до тех пор, пока Уполномоченный пользователь не прекратит использование функционалов, приложений или модулей, к которым получен доступ с помощью этих Tokens.
- 3.2 «Календарный день» означает один календарный день с временем начала и окончания, определяемым часовым поясом местонахождения сервера лицензий, указанного в Заказе.
- 3.3 «**Token-Day**» означает расходующую лицензию, которая позволяет Уполномоченному пользователю применять Tokens из пула Tokens в количестве, равном значению Token-Day/Upper Limit, указанному в Заказе, который предоставляется Заказчику исключительно для использования Token-Days. Наибольшее количество Tokens, используемых одновременно в течение Календарного дня, будет считаться использованием Token-Days за этот Календарный день. Чтобы использовать Token-Days, Заказчик должен (i) ежедневно создавать резервные копии файлов журнала использования Token Программного обеспечения РА, (ii) не изменять эти файлы журнала (кроме как в целях анонимизации), и (iii) отправлять эти файлы журнала СИСВ в течение 14 дней после окончания каждого календарного квартала. Существует два типа лицензий Token-Day: (1) Pre-Paid Token-Days и (2) Pay-Per-Use Token-Days (или PPU Token-Days). Тип лицензий Token-Day, предоставляемых Заказчику, указан в Заказе.
- 3.3.1 «**Pre-Paid Token-Days** — это Token-Days, которые Заказчик предварительно оплатил и которые могут быть использованы до тех пор, пока у Заказчика не останется Pre-Paid Token-Days или до окончания срока действия лицензии, указанного в Заказе, в зависимости от того, что произойдет раньше. Если использование Заказчиком Token-Days превышает количество приобретенных Pre-Paid Token-Days, Заказчик оплачивает избыточное использование по текущей цене Pre-Paid Token-Days. Если в Заказе не указано иное, любые неиспользованные Pre-Paid Token-Days аннулируются после окончания срока действия лицензии, указанного в Заказе.
- 3.3.2 «**Pay-Per-Use Token-Days**» или «**PPU Token-Days**» — это Token-Days, которые могут быть использованы до окончания срока действия лицензии, указанного в Заказе, и счета за которые выставляются Заказчику по окончании каждого квартала по цене, указанной в Заказе, на основании фактического использования Token-Days в течение этого квартала.
- 3.4 Услуги по обслуживанию, включенные в любой Token или связанные с ним, будут ограничены только теми продуктами Программного обеспечения РА, к которым можно получить доступ с помощью данного конкретного Token.

### 4. ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

- 4.1 **Публикации.** Заказчик будет признавать использование Программного обеспечения РА в любых публикациях, охватывающих сферы его применения, с упоминанием полного названия использованного продукта (продуктов) РА и уведомлением об авторских правах на Программное обеспечение.
- 4.2 **Использование интерфейсов API.** Если в состав Программного обеспечения РА входят любые интерфейсы прикладного программирования, которые определены как опубликованные в Документации (в совокупности «Интерфейсы API»), то Заказчик

может использовать такие Интерфейсы API для разработки программного обеспечения для внутренних целей Заказчика. Заказчику запрещается использовать Интерфейсы API для обеспечения несанкционированного использования Программного обеспечения. SISW не несет ответственности или обязательств в отношении программного обеспечения, разработанного Заказчиком с использованием интерфейсов API.

- 4.3 **Косвенное использование.** Косвенное использование Предложений РА посредством аппаратного или программного обеспечения, применяемого Заказчиком, не уменьшает количество прав Уполномоченных пользователей или прав Per Asset, которое необходимо приобрести Заказчику.
- 4.4 **Идентификатор узла; сторонние услуги размещения.** Заказчик должен предоставить компании SISW идентификатор хоста и другую подобную информацию, запрашиваемую SISW для каждой рабочей станции или сервера, где будет установлена часть управления лицензиями Программного обеспечения, что позволит SISW сгенерировать файл лицензии, ограничивающий доступ к Программному обеспечению областью действия лицензий, предоставляемых в соответствии с каждым Заказом. Заказчик вправе привлечь к размещению Программного обеспечения третье лицо только с предварительного письменного согласия СИСВ. В качестве условия для такого согласия СИСВ может потребовать оформить отдельное письменное соглашение.
5. **УСЛУГИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ (ПОДДЕРЖКЕ) ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РА.** Услуги по обслуживанию, расширению и технической поддержке для Программного обеспечения РА («Услуги по обслуживанию») регулируются условиями, которые можно найти на веб-сайте <https://www.siemens.com/sw-terms/mes> и которые включены в настоящий документ посредством ссылки.